World Student Games al tha male stadium for the Colyar-

aldo Moscow, which was the sceae of the Moscow Olympic

shooting competition one year

ego, is now playing host to the 26th European Skeet Shooting

Championship, which has drawn

123 entrante from 20 countries.

What makes the current cham-

pionship remulscent of the

Games nre, eparl (rom various

algas, the almosphere of triend-

ship as well as acuie competi-tion and the excellent organiza-

tion. Also there are many Olym-

pic parlicipants competing in

for tastance, Olympic winner

Hans Kield Rasmussen, ol Den-

On July 19, the day of the opening of the bloscow Olympics a year ago, the USSR team

woa as many es three gold me-

Larisa Gurvich, Valentins Ko-

European mark. Praoce

valenko and Svellene Yakimova

won the woman's teem event bilting 277 lergels out of 300, a

## AT THE WORLD STUDENT **GAMES**

The 11th World Student Games were opened in Bucharest at the August 23. Stadium, Romania's largest sports grounds. 65 thousand sports fans, including tourists from many countries, witnessed to the bowl towering above the the festive opening ceremony in which sportsmen from 80 countries of all continents took part.

Juen Anionio Samaranch, Preadent of the international Olymple Commilioe, was among the guests of honour.

The sporismen were greeted by Cornolis Pilipas, a member of the Political Executive Committhe Romanian Communist Party who heads the Universited-8t Organtzing Committee, and Primo Nebiolo (lialy), President of the International Lintersity Sports' Federation (FISU).

ticipeling couplries marched on

Larisa Gurvich hif 141 cley

pigeons to capture the indivi-

overall. In an extra series Ita-

tian Roza Hansberg, 1979 world champion and 1980 European.

titlist, look the silver, ahead of

The USSR men's leam of Tailel Zhgenti, Tamez immelah-vili, Sergel Shakhvoroslov and Pecter Pakk hit a total of 586

largais, repealing the world mark and seiling a new Europeaa record. They came from behind the French to putairly them by just one largat. Czechoslovakla was third at 579. The Czechoslovak was third at 579.

The Czechoslovak juniora cap-fured the team championship. The men and juniora were vying for the individual owards

when the issue weaf to press.

The 27th European Trench
Shooting Chamolouship gets us-

Alexander BUTSENIN

the stedium's cinder track in front of the cheering stands, the white flag with the FISU emblant was holsted amids! the sounds of the ancient atudents' hymn, Gaudeamus igilur, and Nadia Comaneci, winner el Olympic gymnasiics golds in Montresi and Moscow, carried the flame

eastern stands.
After that, Nicolae Ceausescu President of the Socialist Repub-lic of Romaois, doclared the World Student Games opened. More than 5,000 atudeois, includlog the USSR team, the largest to compele, have orrived here.

General Assembly of PISU has a meeting in Buchorest, Primo Neblelo told journalists about the reports of the organizors of the forthcoming Winter (Briga-ris, Sofia-82) and Summer (Canada, Edmonion-831 Universieds, 11 was ogreed upon that the Summer Games will take part from July 1 to July 11, 1983 in Ed-

P. Neblalo said that loterna flooal sludents sports movemen is oo the upsurge.

Defeoding motor ball cham-pions Moisling, from the town of Videoys eatside Moscow, bot fevourifes for this season's ille, loo, recently downed Lithuania's Zemüktechnika,

Photo by Sergel Prosukov

#### FIDE RULES SHOULD BE ADHERED TO

Pilippovicz, President and Vico-President respectively of the Polich Chess Federation, told a TASS correspondent they were to full ogreament with a statement by the USSR Chess flederation protesting over the FIDE president's decision to delay by another mouth the opening of the world chess tills match. They maintained the melch should stert on the day agreed upon by both opponents and which was earlier opproved by the FIDE president himself.

The unlieterol dacisinn by the

anid Kulcaz, because the problems were caused by poblicat out not chess considerations

The month-loog delay in the mintch is unpicasant both for the world champion and million of these inns. They will our have to wait longer tor the maich in get under woy, and for no valid renson of that. This will adversoly nilect the preparation for the much by the world chanpion, Filippovica said. They concluded that both chess and ches enthusinats would benefit if the match alarted on Seplember 19, the original opening date.

a creat aleasure for me le t

visit the USSR inr e make be-

tiveen the Saviel Union and Brit-

livo in friendship.

olint-put winner:

ain. To compelo in sport is to

tinne Stupionek, GDR, Olympic

I'm rloing fine, thanks, and

greatly enjoy my work, training accessions next competitions. The

mat-Olympic eeason promises to

he an interesting one, what with

ropean cups. Our athlelica learn

will try in delend the covered world and European tiles we

captured twn years ago. I will

Olympics on the most striking

pageant of sport and friendship.

A WARNING TO THE

1984 GAMES

Dar ca Saleam.

ORGANIZERS OF THE

Il the Americans do not girl

up organizing a lour for the less Springhoks from the Republic of

South Airica to the United

Sinies, we shall consider boycoi-

(ling the 1084 Olympic Cames in

Los Angeles, Secretary of the Nollunni Spoils Council of Tan-

zanla Victor Mkodo said in

The newspaper Whole

quoles his wonls: Tanzanio and

Africa will not forget this school

of the United States when the

atways remember the Moscow

#### THE OLYMPIANS-80: HOW ARE THEY DOING

Most of the 1980 Mosenw Olympic perticipents continue to take peri lo contests and olicu

MDB president gof mo worrled,

TASS asked some ot them about their plane and whether they remembered the Moscow Games, one year later,

Vlodimir Salnikov, USSR, thrice Olympic swimming tillist:

I took it easy after the Games though lot o short time, then the whole lamily gathered togother at long last end took n holitiny on the Black Sea—I am o great sea addict. Then I had to concentrate on my studies of the Loningrad Physical Training Institute. At present | am printing tor the European chemolonsis in Split. The Olympics is my most vivid sporting momory

Philip Hobbie, Britain, Moscow Olympic swimming silver mo-

The Moscow Olympics was practised a lot that year, requently entered competifrequently entered competi-lions and raised my skills. I still live in a London auturb and sludy of university.
The European equatic sporis championship in Spilf, Yugoslavia, will be the highlight of the season for me, I hope to repeat my success at the Morcow Genera and with a model of the season for the season for me, a model of the season for the season for me, a model of the season for the season for me, a model of the season for the seas

> organizers of the 1984 Summer Olymphia will be issuing to them in vilotiona for the Games. Mkodu Jolil the "Uhuru" cor respondent that ploying bost to a South-African feam in the United States may demage the would be an untriendly sel with regard to Africa, Mkoda realistical lim African countries by culted the 1976 Montreal Olym ites because of the participals in those gemes of athleter from Now Zealand which melalated conlocks with the Republic of South Airice. He called on the precident of the US Olympic

grand and the contraction of the

## AN A ATTENTION. SUBSCRIBERS ABROAD

DEAR READERS.

L'Establissament
Araba Syrida gour
la distribution
des imprimés
"Cham" R.P. 4582
Dames S.A. "MN information" comes out as Tuesdays and Saturdays, and offers in brisi the latest information on events in the USSR and in the world reported by TASS and loreign news agencies. Damas SAR SOCIALIST REPUBLIC Nothing short of the material christing in the editions of both "Moscow News" and Whit information" gives you a full idea

OF YIETHAM

All post offices in the country

al life in the Saviel tiniae for the SINGAPORE Shop Ho. 1.64-1.68. 1si Floor Lucky

"nolitamental HA" bas "zwallon" can be taken out with the following firms. S.A.R.

zingapare-9. SUDAN

Sudanese interconfinental Marketing Co., P.O. Box 1334, Kharleum,

SWEDEN

C. B. Fritze's Kungi, Maybokhandel Reperingspates 12 P.O.R. 16346 S-10337 Stockholm

304 Orchard Rd.

Sovietusioneli,

Wennergren-Williams AB Boz 30004 5-10425 Stockholm

For all questions involving non-receipt of the paper, delivery of the paper to a new address, etc., please contact the firm from whom you obtained the subscription.

DEAR READERSI In other cauntries, subscriptions for "MN Information" can be taken out with companies, which do business with V/O Mezhduro-rodnaya Knide. The Moscow News week! Is evillable in Rutslen as well Contact the firm of egenty flandling subscription for Soulet periodicals to subscribes.



Commilico to use all his in-

fluence in order to call of the

tour of the Springboks rugby

playors to the Uolled States.

EDITORIAL BOARD

Address 16/3 darty 9, Mach Printed at the Pryecial Pres Metical, USA Published Justill and San Index 1967s

AM INDRIMATION NO 1/

# INFORMATION

No. 58 (270), JULY 25-27, 1981

volving what is more the use of highly des-

tructive weapons. It is just such a risk that

is embodied in American and NATO plans

lo deploy new US nuclear missiles in some

tion of such clans would be a challenge to

the socialisi countries and would, at the

sema time, undermine the vacuuty and in-

lernstional position of the atates playing host

The alignative to lo hold lalks on nuclear

disarmoment, in particular, on the limitation

of ouclear arms in Europe. The Sovict Union

opes that America will also express readi-

ness to hold such talks in a constructive

atmosphere and on the basis of the properties

of partly and the equal security of holls sides.

ing is becoming a serious trial for the policy

of defents The Soviel Union, Czechnelovokia and other socialist countries one doing their

ofmost to overcome the obstacles in the way

of its successful conclusion. If Western na-

The Madrid meeting the two leaders strea-

sed must result in a decision on a conference

on military delette and disammament in Eu-rope, Such a conforence should lucus pri-

marily on measures of trust in the milliary

wonling can excuse the Israelt policy of genocide sgainst the Pale

the German nazis during World Wer It.

le the photo; Botrut after an Israsit raid.

Israeli aggressors

The Soviet Union resolutely codemns the new acia of agression and lerrorism under taken by istael egainst the Arab

Peoples, says the Soviet news agency TASS in its statement on

the criminal escalation of barba-rous ettacks by the isroell mil-lary against peeceful. Labanese forms and yillages and the Pa-lestinian reluges camps, litted would not conduct itself in auch a definition

in such a defiant and brazen mainer if it did not enjoy; the support and aven encouragement. of the United States of America.

t was emphasized that the Mailrid micel-

le the American weapons.

Wast European countries. The Implementa-

Price 5 kopeks

By air - from Moscow

## Soviet economy; first six months of 1981

• THE INDUSTRIAL OUTPUT HAS GROWN BY 3.4 PER CENT AS AGAINST THE SAME PERIODS FOR LAST

• THE INCREMENT IN FIXED ASSETS AMOUNTS TO 30.9 THOUSAND MILLION ROUBLES.

• EARNINGS OF WORKERS HAVE INCREASED BY 2.3 PER CENT, AND THOSE OF COLLECTIVE FARMERS -BY 4 PER CENT.

• A TOTAL OF 27.6 MILLION SQ M OF HOUSING HAS BEEN BUILT.

Those figures were quoted to the roport prepared by the USSR Central Statistical Board on the Implementating of the State Plan for the Beonomic and Social Dovelopment in the first six months at the

## Leontd Brozinnev recently had a meeting with Gustav Husak, President of Carchoslovskia, now vacationing in the Crimea. The two leaders discussed a wide range of line ternational proliferns, locussing on European



# It was alressed that European politicians are showing a greater desire to aeloguard detente though the international lorcea opposing detente have become more activa. Europo deserves a better into than once sgato to become the acene of hostilities in-



## **OLYMPIANS** COME HERE AGAIN

All three Olympic 1980 me-dalists — titlist Luciano Glovannelli, ol lialy, alver. nedalist . Rusiam Yambulalov, ol the tissR. and bronze medails! Jorg Damme, of the GDR, have enlered the European trap shooting championship which started on July 24 at the Olympic shorting range in the lown of Mylishchi ouiside Moscow, 99 entrania from 19 countries are taking part. Earlier, the hosts almost mada a class sweep of the skeat live golds out of six. The USSR juntor team came home third,

Commendators are in no hurry with their lorecasts for the trapshooling event heceuse many teams now hoast of op-and-coming marksmen recruited alter the Olympics, who are all agog to chettenge the established champions. This is especially true of the women's low-reament. The champions bid winds 'up on Jurepresentatives in Moscow to talk to them shoul the Third international Book Fair to be weld In the Soviet capital from September 2 to 8 lbls year, Speaking at the international Trade Centre, Shikalin said that

September

Boris Stukathi, Chatrmon ni

the IJSSR State Committee to

Printing, Publishing and Book Distribution, recently organized

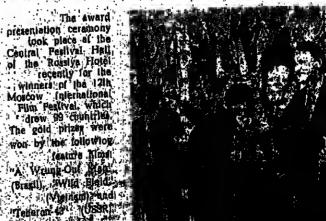
a meeting for diplomatic corps

to-date over 2,000 organizations and thins from 80 countiles had confirmed their participation. along with it international organizolions and the PLO. The head of the USSR State Committee told the diplomais that exhibition could be organized either on an individual or collective hasis and that any publishing company of distributing organiration as well as international and national essociations of publishers and distributors, copyright organizations and literary ageistles and associations which agica to the terms of partleipation, can take pari.

One of the largest exhibitors will be the USSR. Borls Stukalin said that the 200-odd Soviel publishers produce 80,000 titles of books in 2,000 inilion copies every year. These publications are issued in 50 foreign and 60 national Soviet languages, According to UNESCO statistics. the Soviet Union feads the world in the publication of trenslated;

5

## THE WINNERS OF THE 12th MOSCO'N FILM FESTIVAL



it is America that provides fared with a continuous flow of weeponry, and ammunition, used by the latter country to measure the latter country to measure those Pelestinians and optop ampoint to the covernment and report to the covernment and report to the Lebands and the Palestinian Resistance Mayer ment the victures of improvoiced acts of agreement, the country defend their legitinate rights and interests, it is said in the TASE statement. drew 99 chintife.
The gold prizes were
won by the following
feature fling.
A Wrang Out 1891.
(Vanig Out 1891.
(Validar) and
Teneral 42 ((Sant)

## Arab League states support PLO

Tunis. Reuter-TASS. The 21-member Arsh Lesgue threatened to take foint scilon sgains the United Stoles and any other country whose aid helped that israeli oliensiva againsi the Pa-

A resolution pessed by the League's Delenco Council here asid that global measures would bo taken where this sid canlinues to be estended to Israel, so that it can purme its eggres-

Some Arah stetes have been urging the Atabs le use their ell weapon against Israel's silles.

The resolution singled out the United States, which earlier cama under bittos alisck irem

#### **FACTS** and EVENTS

• Q According to El Salvadorea relugeos, the junta air terca is making use of Amorican bembs, cantaining losic ges, in ils punitive operations against guer-rillas in the narthern and western areas of El Salvador.

 The UN has ennounced thele in the domand of a group of Alrican countries, the Goneral Assembly is to held a special season. sion en Kemibia on Sapfamber

 According to opinion polis,
 clear mejority of the Portuguesa era opposad to the sta-floning of nuclear weapons in their country.

The propered cresion of a nuclear-froe zane in Northern Europe does not contradict icaland's security interacts, said iceland's Foreign Minister O. Johan nesson. On the confrary if meets the goels of its security policy.

O China has domended that Japan should put an end to the navigation of its vertels in the vicinity of the Senkeku Islands which, apart from being clefmed by the fetter two countries, era also contosted by Talwan. The Islande ara balleved to heve of TASBEYAS.

O The Ched Government has decided to set up a milliery tri-bunal to investigate cases of kidnepping, embezziement lunds, armed robbarles and other savare crimes.

VIEWPOINT

Solfiical analysis have

been alosely leffewing the meet-

ing between laadors at the seven feeding capitalist countries in Ottawe. It was held to consider

e whole range of complex eco-nomic problems and to formulate

a common stretagy in leterna-tional politics. As we see it, the

forum achieved neither of these objectives,

If was virtually admitted by the participants that the meating had done little if enything, to elleviate problems of financial and economic friction, indeed, it is hardly possible to slow down, say, infinition, or unemployment in a matter of a bare two days or to suf an and to the economic

or to put an end to the economic crists which has now plaguad

MOSCOW VIEW OF

THE OTTAWA MEETING

iha Foreign Alisira spokesman of the Palesliae Liberation Organizatian [PLO], Farouk Kaddoumt, who accused Washington ol using faraci to pursue anti-Saviet policies in the Middle

Apart from threstening action against the United States that membor-alstas to take messures under the terms of the Arab delence trealy to assist Lebanos in the lace of continued elisti from Israel.

It also called on Arab states to aid the PLO and to give the lestiniens to step up that ratrug-gle against large inside eccupled territary.

## NORWAY WON'T TAKE PART IN NATO

Oslo. Norway will not take

**EXERCISES** 

pari in the NATO naval excrcises in the Southern Atlantic code-named "Ocasa Venture-8f" scheduled for this August, sald Thorveld Stoltenberg, Norway'e Defence Ministor, The Norwegian government does not went to take pari in sieps outside the area for which NATO is politically and militarily reaponable. He pointed out that Norway had iclected the proposel by the NATO leadership to take part in the exercises because they would be held outside the operational area of the bloc and would be aftended by countries outside the North Atlantic Allience auch as Uruguay.

Norway's refusal to take part in the esercises reveals serious cootradictions losida the North Allantic Bloc and the unwillingness of a number of its member blindly to lollow in the wake of Washingloo's course towards unrestrateed arms raca and letenaification of international tension. The statement by Norway's Deicace Minister tune counter to the piena of the American milttary who tagsid a demonstralies of unity of the Western bloc as one of the purposes of beginning lerge NATO navel exercises to the Atlantic.

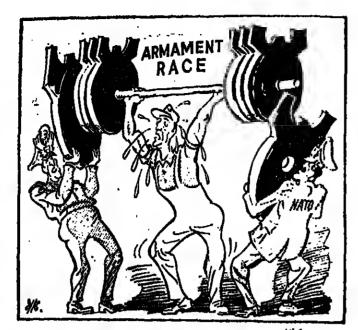
Vladimir KATIN

the Wost for many years.

As for infernational problems, judging from the political statement edopted in Otlawa, there

have been, eles, no new initiali-

The statement might have easily bear dretted in the White House and its test sirculated to the conference for fheir information, However this may be, the decument certainty confeins expressions which form part of the current leggen used by the American leaders such as the "Soviet Street" "more simple in the Western world", alc. It is as it the saries of Soviet proposals organs an immediate dialogue on all crucial international issues had mayor bear made.



Try to hold up a tsw more, will you?

Drowing by V. Volkav

### QUOTATION OF THE DAY

"The esacace of the present day NATO ermuroceta pullcy (lociuding the issue of medium range outlear nassiles) is the sama old double game as that pursued by America le lis intreiga policy; talk of peace combined with an unbritiled arms race. All actions taken by Washington in the taternal/unet ereaz are subardiasted to oan overriding desire-ammely that of coaliauting the arms race so as to ottain military supertortly

"Die Blotter lut Deutche und Internettnnate Politik", West

## Holland postpones decision on American missiles

Brussels, Holland is to postpooe its decision oo ibo deploymani oo iis ierritory ol tha new American medium-jange nuclear missites lodelinitaly, il is stated in a new government programme drawo up by reprepolitical pariles which bave an absolute majority to the lower

fi is said in the document thal any final decision taken by the Nelhe lands un wirether or not cruise missiles will be deployed on lie lorritory, will depand on the course or the results of lalks with the USSR on ouclear missilca.

chamber of the Dutch partie-

#### Ali Agca sentenced to life imprisonment

Rome. The city court of Roma has seclenced the Turkish occ-lascist Mahmet All Ages to life imprisonment for hie attampt on the life of Pope Joho Paul IJ on May 13, Agea was also charged with illegal possession of arms and with the use of lorged docu-

It was revealed that the terrorlat had had close linka with

the sevon are roady for disfogue with the USSE. Moscow has long

bean preparad for such dialogue,

which is cariality not the case with Washington, and this point should have been made clear instead of being camouflaged by empty verbiage.

Moscow observers consider the

offerances of the "Importance of balanced and varifiable com-

trol over armanents" to be elsected by meaningless. How can if be that the summit perticipants is the Soviet Union, but rether the United States which are the limited States which are the limited States which are the summit of the Soviet Union, but rether the United States which are the states and the states are the sta

the United States, which roluses

to ratify the SALT-2 agreement

entreme right-wing elicies in Turkey, in which country he had been aentanced to death for the murdor of the editor-in-chief ef the left-wing beurgenla newspaper "Mulilyet", lii 1979, nenlascisis halped him le estape from the top security prisms in which he was held and he later travelled freely from one Parropean country to another will leked identity papers.

#### eod has boan stonawalling further telks on this issue. This is the crue of the matter.

The masting hea edopted special decleration on ferrorism -which utiers not one word it cendamnation of the bleedy acts of tarrorism committed by israel regarded by the feller country es ferming an integral element of state policy. What then is the

use of such a "decleration"f
The decleration on Kampuchee also abounds in hrases about this country's rigid This is why the Soviet Union regards as hypesrificel the mention in the Ottowa statement that o sell-determination. The fruit el the matter ic that the "big savon" era ageinsi any such right sinco they overtiy interfore in the internal affairs of this longsuffering country by supporting the "declaration" of the co-cel-fed international conference on Kampuchea, arranged behind the bachs of the Kampuchean poople and held without har representa-

All this goes to show that if All this goes to show that the Offawa meeting has no practical algoriticance for world politics. Such general statements, far from being the way to solve problems, are but a deliberate maens of shumning them. This is how we view foday in Moscow the outcome all the Chiana the sufcome et the Oflaws

public opinion of the dengers of communican". POLICE

AND THE LAW, Ottawa. All major Cassulas nowspapera, the redio and tele-vision, its ve reported that 17 officars from the secret services of the Canadian Royal Police in the Province of Qualet are to be put ou irial for crimes thay heve committed spains the law".

According to "The Glake sed

Mali" oowapaper, the special commission which has been commission which has been conducting en lovestigation into these crimes, has established that agents of the secret services have been tayofyed a the "dirtiest utility over" lacidity breaking into the headquarters of neithers marties and news of political parties and newly paper afficas, photographic fheir documents, and telephone tapping.

MH INFORMATION No. 14 (16)

## THE WORLD

#### FACTS and EVENTS

STATEMENT BY

KUWAITI MINISTFR

Belrul. The Minister of For

eign Attales of Kuwsil Sheikh

Salian nl-Ahniad al-Jaber al-

Sabah said that Kuwsit took

pride in its relations with the

Sorrer Umon, The Kuwsii min-

liter was speaking in an little-

View with the Sauri newspeper

"Al-Shark 81-Aunat", 1 bree

Visited the Soviel Union moss

than once and discussed millers

commented with the Middle East

nice the world situation ar a

whole. Although we have di-

lerent views en e number of

problems this dacs nat mean

that I am an enemy at the So

virt Union This does not get in

the evay of our mutual respect.

martirel Triestotchip, and does not

altert the interests of both coug-

The montster neted that It was

not the lask of Kuwsit is re-

commend the Persian Gull com

lines to establish relations with

the Soviet Unies. Hawever, the

nunister said, I would like to

see a clay when other Persian

Gull states will also eloblish

good relations with the Soviet

ttome. The "Panersme" mage

U.S. INSTRUCTIONS

FOR TERRORISTS

zine irae objained and pub

documents scized by the falls

polica when they arrested Maia

Grazia Gelli, tira daughior

of L. Gelli who founded and led

the P-2 aecrel Mosenic lodge, I

was the disclosura of the exist

ence of this lodge which cauled

the downloll et the Ilalian to

vernment last May. The mage

zine points out that these docu-

ilionia welo drawn up by senio

officers of the American seen

agents operating to West Eu-

No. FM 30-31, compiled by Gen.

W. Westmoreland, who s le

nt the US Army, mambigue

years ago was the Ciriel at Staff

ralls for "the use of terrors

provements in Irleadly coul

"Panorann" wiltes that this

statement basically applies to

countries which inve Acciden

mulilarry bases. In order to con

trol lino political eliuation i

such countries, document No. FM 30-31 Insuce the Instruction

that American agenta should maintair accret flirks with ler-

rorisi organizationa which can

should the need erise, be use

in order to create a aljustice of

political inalability or even is

provoko civil wer, il lollow

by "Panorama" that should

government "become passive an

fren secret agenis abould moul

"convince the government

irresolute" in the lace of 8 "Communial Ihreet", life Amer

"spacial operations" so as to

un the documents publish

files" ta American inferesta

services as "mairuciloo

 America her carried out another underground nuclear os-plasion at a proving range in Naveda. According to the US Energy Department, the dovice masurad 20 kilolennes.

Peking cooperales with the South African Ropublic in the nuclear sphere, eccording to "Washington Post" which quetes strictly confidential CIA reports. The newspeper points out their A. Halg, US Sacrelery of State. had been informed ebeut this ceeperation before his visit to Chine and that he had discussed this matter with the Poking lead-

© Fleoding caused by ter-ranilal monsoen rains has hit vast ritorias in the indian states of Uttar Pradesh, Assam and Biber. in Uttar Pradesh elene flooding affected over 2,600.000 peept and destroyed nearly

O A consus recently conducted in Austria puts the coustry's population at 7,546,200, an heressa of nearly 90,000 people ever the total registered by the previous consus held fon years

A naw faw permitting di varce has recently been pessed in Spain. The Spaniards were deprived of the right to divorce 40 years ego under the Franco

 O An egreement has been signed in Seoul for the grenting of a 700 million doller feen fe the currency bank of South Keres. The lean will be gueranteed by a syndicate of eight banks Including the Tokye-besed Bank el America and the Chase Manhalten Benk.

#### PEOPLE

Il has taken the American authorilles 29 yeers te lind Emmanual Tridway not guilty. Iridway spent all lius time behind bars without Iriel. He was put in prison, allegedly et a juvanile dell'inquein, et the age el 17, even though there was no conclusive evidence egainst him Alter 18 years in detention ho was meved le the prisen hospitel because of bad hoelth. "Tridway's cere war boried by the judicial authorities, and he him sell was lergetion," says R. Celmbeck, the lawyer who in 1977 launched a campaign to Irea

0 0 0 The "Arleweek" magezine re-parir that George Honderson, e lormar ellaché al tho American Embassy In Seeul used his di-plematic immunity to smugglo eul of Seulh Keree e greal many warks el eri deling beck to bo-Iwaen the 1st and 19th conjuries. An exhibilien, erranged by Henderson et the University el Ohie, had t43 Items en show valued

## BRAIN DRAIN

New Yerk. The developing countries have only 100 declora one million residents while in the West the equivelent figure amounts to 2,000. Meanwhile, in iha last twenty years over 60 thousand certified medicel workers end over 250 thousand graduales, having other epecialities, have emigrated from the developing countries to the USA, West Europe end Jepan. According to UNCTAD, from 1961 to 1980, the developing countries suffered losses to the tune of 46,000 million dollars. because of the brain drain.

## CRIMINALS DRESSED UP AS POLICEMEN

London, "Baware of people in police uniformi if a law enforcemeni officer knocka et your door, first ask to see his idenillication papers!" This warning has been fasued by Scotland Yerd to the residents of the British capital following recent tles committed by criminals wearing police uniform. Over recent months many owners of bars, reclaurante and shope bave fallen victim to such crimes. All ware shown taked search



vader carry out searches at their fellow citizens in villages and lewas up and down lbe country.

Photo from "The New York Times"

#### Science and technology

perlenced eye can read a lot in

the cerdiogram el s ratnbov

#### THE ADVANTAGES OF FABRIC MADE FROM COAL

trout. The fish is placed in spe cial tanks in the river. The river weler flows through these tanks in which the ireut moves The scientist covers his lace quite fraely. The "Irout moniwith e mask of wirite. This surprises no one: while, slicr all, tors" ere switched to a compuler which injoins the operais the usual colour of mustin. for on duty about eny deviation But this particular musica is infrem the norm. As a Inte, the terwoven with strands of black trout works in threes and al the labric which the scientist holds in his hands. The chief mentl of end of each month is given a heliday et 6-8 months durethis new majerial, developed by tion which it spends at a special British scientists, is its excepreservoir-ils "rest home", tienally high austriplion properiles. If keeps out unpleasen smells, poisontus gases, aleam WITHOUT SURGERY and alkalis, il acts as an ellec-"Oszlan", a new brand of liva protocilon againsi iba toolh pasie created by Hungaharmful components of car cxrian apecialisis, does more than haust, and as a perfect preventa looih decay. Il does for drains. The libres of this away wilb the need for surg-

#### ical interference by helping to cure people of tariar, parochorted under 700 degrees in an almosphere of carbon dioxdoulosis and other disorders. tde. The new labile is con-The secret lies in the presence alderably stronger and moto elestic than office materials of

AND COMPUTER A front and e computer ere the two components et a naw aystern to namifor the purity et drinking water, proposed scientists. Tha . Rellish reacta lo e wirle range el toxic substances and politicates. The computer records the alectric diacharges preceeding tiem the heart, gills and musclas of the fish end correlates their frequency and strength to a normal schedule. For example, the tront "coughs" four times per minute to clear its gills. If the Irequency of the "cough" ilreoglicene, there is consequently en increased content of selld particles in the water. Ac ex-

tabile are plushed from rayou

the kind known to-dale.

TROUT

#### RETURN TO METAL!

le the paste of different minera

naw antiseptic puspetations.

sells, extracled in Hungary, and

The first lane recorders, which appeared 80 years ago, recorded sound on a sleel wire wound on a woodeo reef. Tepas with poly-orer hase appeared about 50 years age and became so firmly established that it seemed that better material could be lound. However, recently a group of Japanese scientists from Tokyo demonstrated a portable tape recorder with tape made from magastic cobal elloy. This metallic taps which is only 0.3 microns thick, facilitales a drastic improvement in the quality of sound. Moreover by equipping the system with a density cae be increased by te

### FROM the SOVIET PRESS

#### **EXPORT OF TERROR AND AGGRESSION**

The orms race, which is being imposed by the United States on other countries, is designed to sarva Woshington's aggressive aima, writes SOVIETSKAYA ROSSIYA commenting en the latest directive on arms sales obtrood by US President Ranold Reagon. This document aroclutms the unrestricted expart at death as the key element in the alobol delence system and inaltenable part of the US foreign policy.

US Deputy Secretary at State Jomes Buckley briefed jaurnalists about some pravistons of the presidential directiva. According to him, the export of American weapons enhances the efficiency at the US Armed Porces, moking it easier for them le intervene militarily in various parts of the globa in caardination with the aitles. Busides, loreign orders iscilitate the development of military brunches of the American tadustry and help enhance its mobilization roadtness.

The State Department and the Pentagon trevo already storted the implementation of Reagan's directive, the article says, Arms are delivered on a lorge scale to the Salvadoron regime which is seeked with bleed at the people. Chile and Paraguay will receive levish credits ter nims purchases. Buckley racently visited Pukisten where he tretd tolks on gronting to that country at three billion dollars in milliony and economie

#### DANGEROUS BUSINESS

The Federal Republic of Germony holds a special place emong the NATO countries to the exceletion of the erms rock. writes KRASNAYA ZVEZDA. With US ossistance West Germany created over a brief period powerful ormed forces and on efficient was industry, funning toto o major aupplier of orms throughout the werld.

The country's military-industrial complex played the principal rele in this. The complex unites e dense network of state establishments and monopolius, anyaged in dangerous business and West German brass liuts. According to fer from complete estimotes, more then a thousand large enterprises, 120 higher educational asiablishments, over 70 research tastitutes and 60 scientific centres work for the wer machine. About tiall of the income effected for research from the stefa budget is channelled into military projects.

Some West German concerns have eircudy setzed dominent pasitions on the world nintket. Alesserschintti-Balbew-Blohnt can vie in atrapace industry with the American corporations Boding, Lockheed, Donglos and others. The West German tenk Leopard, for instance, is supplied to the armice of Belymm, the Netherlands, Denmark, Norway, Canada and Austrulta, In 1976-1979 West Germany sold six billion Deutsche morks worth

#### CRIME WITHOUT PUNISHMENT

The NEW TIMES weekly denounces criminal CIA drug experiments. Citing locis conversing a Cunadian citizen, who hod been reduced to a state where she lost control over her octions and disclosed various data on her husband and his acquaintanees, which interested the CIA, the weekly wrote:

This cuse shows once again that the United Sietes esptonage centre way back in the littles systematically used thought centrel income, both inside the country and abroad. Just as ledev these means were used for vertous purposes -te get information on the plans of tereign democratic one pacifist erganizations that epposed the aggressive United Sieles peticy, to compremize out war inditents, to remove from the political orene objectionable people through undermining their health and influencing their psychology.

The use of psychological means on foreign citizens is one of the most scanduleus violetiens by the CLA et legal end meral standards in its activity outside the United Stoles.

Aleanwhile even the experimental work to obtain these means was conducted by the CIA not only inside the United States but else on the territory at several loreign countries. Many medical institutions outside the United Stolas were drown into this programme. In Conada, hestdes the Allen institute, means of thought control were investigated by o number of clinics and hospitals, specifically the McGitt Untversity in Monited, the Royal Victoria Hospital, etc. The experiments were financed by the CIA through the tavestigotion

A number of medical Institutions in France, the FRG, Asien ond Latin American countries, deliberately or not knewing what they were doing, were involved in the CIA programme...

## OF INTEREST



Tebacco barona ore very much worsted sheut the doll named Sailty designed by Robert Belding amployed of the Department of Health and Secial Security of Britoin, Using o machanical pump the doll machanical pump the doll smakes up" a cigarette following which Belding explains the

Sally warns .

in the photo: Ri Belging With

Probably avery youngeler would drawn of being given this present to his birthday, especially in the present heat-wave. His Dodson, of California, was given this 150-kilo: Eskimo co-cream by iste motion and lather on his journ birthday. The boy shared his present with thirty of his playmates and all were happy. Photo UPLTA65 The track of the first of the most of the first of the contract of the first of the

P

MH INFORMATION No. 50, 1991

#### Round the Soviet Union

A HOLIDAY-MAKING ZO-HE NEAR THE ISSYK-KUL LAKE IS TO HAVE A FOREST, FEAT-URINO APRICOT TREES, OAKS. PLANE TREES AND SOME OTHER RARE SPECIES FROM ALL OVER THE WORLD.

THE "MIHOR ACADEMY" FOR CHILDREH HAS STARTED ITS SESSIOH AT THE KHIDIS-TAYI VILLAGE, IN GEORGIA. At this camp 300 promising boys and girls from school scienilite saciatios will learn shoul the latest echievoments in the humenities and physical sciances. The comp will work

SYSTEM TESTS HAVE BEEN COMPLETED IN KHARKOY ON THE EIGHTH SOO THOUS-AHD KILOWATT TURBINE FOR THE CHERNOBYL HUCLEAR POWER STATION, WITH the Introduction of this turbing the Chernabyl staten will be-Leaingrod eno, the most power-ful station in the USSR, The Khorkov lactory is now eapunding its large-scale production of powerful jurbines. Work has larind on the 1,000,000 kW turbine for the South Ukrainion nucleor pawer station.

MATURAL BEAUTY SPOTS SHELUDING THE HIGHEST PEAKS OF THE PAMIR MOUNTAINS, RARE CAYES, WATERFALLS AHD OLD TREES HAVE BEEN TAKEN UNDER PROTECTION BY THE GOVERNMENT OF THE TAIK REPUBLIC. SION members of the Department for Conservellon and the Railonal Ure at Naturel Resourcer, effected to the ropublican Acodamy of Sciences, have catalogued and described til unique corners of this mountain land. While the work of averyday prejection will be carried out by the lecal So-viets of people's depuller on whose territory these natural ob-

# CITY BEYOND THE ARCTIC CIRCLE

The Kois Peninania lies helwesn two corthere seas - the White and the Baroats - and most of it is beyond the Arclic Circle. The peninsula is ismuse for its ores-three-harries of the elements lound in the Mendeleyev lable are mined there—and its tisbing potential. Towns ere built close to the ore deposits: one ut these ie Zapolyerny.

Zapolyarny lies some 500 kilometres shove the Arctic Circle; the reason for its existence is e copper and nickel daposit in the Pitgu Vniley. The Zhdagov dressing combleo and the town were built by young volunteers who came here from all over the country. The construction of the town started on May 4, 1950, and the bill on which it was built did not even heve one eloated trea. Today Zepolyarny is full of greanery; each spring and at weekends the resideola plant trees and lay out lawes end Cower-heds. Standing on the edge ut a small pintean col-side the lowe in a meri lower as high as e insigliation designed to obtain as much information as possible about the nuncture of the local goological aecilun, layer dolumilies, the thermal regime and other physical conditions. The nilimate of is to drill as deep as 15 kilometres, and the 11 kilumetre murk hes elready been reached. The wall is a plent and a research insiliule rolled into one, with a stati of 300 workers, scientiste and engineers.

Zapolyarny is one of the oldest towns on the Kole Pentesula, lint it is eilli very young by comportion with Tertherka, the oldest village on the peninsule founded by coneters over 300 years ego, Fishing has remeledd the mein husicess there to this day.

The chair of Tartherke lisherwomen is temous throughout the peninsula because the performant sing the wey their 'graedmothers end great-grand-



The super-deep well on the Keio Peninsule. • 78-yeer-old Anleys Kichigina, one of the tounders of the Teriharka lolk choir, is no longer with it but abs regularly effacts rebacrasis and to slweys ready to give edvice to young singers.

## **GUARANTEED** RIGHT TO **EMPLOYMENT**

This year's graduation from Estoma's aducational establishments was on all-time high. Yesterilay's students and school children account for over 4 per cent of the working population of that Soviet Baltic Republic. However, there were no ditliculties in tinding jobs for them,

Full employment to ensured by the stable last rate of development of the economy and tte socialist planning, which includes the planned creation of juhs, in the current five-year plan period (1981-1985), for instance, priority is to be given to the exponsion of the sholechemical and electronic inilusirles. An extension in the Iralning of specialists for these branches hes therefore been planned.

Unlike the bourgeois constilu-lion (prior to 1949), the congunrantees the right to employment. And this pight is fully Implemented in practice, The Iraining of epacialists increased 16-fold to speciolized secondary schools and six times in higher educotional establishments. All kind of studies from the universily to factory ra-qualification courses are frec.

## CLOUDS ARE SHELLED IN ARMENIA

The Ashtarak District in Armenta has recently ocquired an AA gun battery deployed near the village of Aileshaven to proiaci 1,509 hectaras of orchards from hoth.

Another enli-hall gun ballery is being act up in the Aratal Valley. At present the republic lies a total of 44 anti-hall posts prolecting thousands of hectores

1 344 3

### FROM the SOVIET PRESS

#### GOOD OUTLOOK FOR ROBOT ENGINEERING.

About two hirndred tabots have been designed in the Soviet Union, some 40 of which have passed state lests and have been recommended for large-scale praduction writes SOTSIALISTICHESKAYA INDUSTRIYA.

This year twice on many rabots as lost year will be manufactured by Soviet Industry. New models of robots ore on the drawing boards for the majority of the existing robots have been designed for the needs of the engineering industry, but other industries body need them too. Industrial lactifies for building robots, robol complexes and spare puris have been specified.

ft is believed that rabots will bring in a net profit of 420 million roubles over the maxt live years. The run to idle time ratio for various equipment will be improved by 50 per cent thanks to the use of robots, Labour productivity will go up by two to threcloid. The use Industrial occident rate and over 70 thousand Jobs will be saved. This will make labour ovollable to other industries.

## **INCREASE**

The development of sangtoriums and holklay-homes forms on integral part of the Soviet Union's programms for social sorvices tvon Kozlov, Chairman of the Cepitol Administration for the Management of Trode Union Health Resorts, willes in IZVESTIA.

We already have more than 13,000 samplerfulns. holiday-homes, pensions, toctory senatoriums, apecialising in disease praventium, and real centres in the Soviet Union. These ore jun by trade unions, ministiles and various institutions.

They can accommodate up to two million people of ony one time, but, unfortunantly, the demand for such pluces is even greater. In order to solve thin problem wa hove to build new ond to expond existing health resort lucilities. Considerable sums of money ore oflocated for this purpose. In the 10th live-year plan nariod (1076-1980) trods unions speni obout 1,000 mililon roubles in this field. More than 79,000 places of holidoy-homes, sonatoriums and pensions were provided; while 300 million roubles were spant on rapairs.

#### SOME MOSCOW STATISTICS

Aloscow is a mojor economic centre. By viriue of the scole of its output and the level of development ochieved in certain branches of its industry. It compales successfully with some of the Union republics, thus states on orticle in the VOPROSY EKONOMIKI magazine, industry, scionce and establishments of higher education (more than 50 per cent of Moscow's population is employed in the latter field) play a leading tola in the copital's economy. These spheres of its tubout octivity have no enormous influence on the structure, proportions and development toles of the determine the quantitative one qualitative changes taking place in the foundtion of labour resources.

In the course of the past decode the population of Moscow has grown by one million people (of present HOLIDAY-MAKING FACILITIES ON THE II tolois 8,090,000). The growth is mainly due to migrollon. This is tur greater than is anvisaged by the Master Plon for Mascow and leads to complications in the fullitment of the development programme for the city. Moscow lokes first place among our cities in tarms of the density of its population which has now reached 8.9 thousand people par su hm. The equivalent ligures lor our other big office are as follows: Odessa -7.8, Tashkent 7.9, Laningrod 6.7. Kley 2.7, and Vilntus 1:8 thousand per equare kliametre.

The share of people employed in production, science and management continues to frop. The amount of people employed in industry, for example, want down

from 27.8 per ecni in 1975 to 26.5 in 1970. There has been a landency towards slabilization in the figures for those employed in science and scientific services within the city limits. While there has been a slight increase in the omouni of people working in the medical services (from 5.0 to 5.2 per cent) and in sducallon (from 5.2 to 5.5 per cent).

in its provision of services and of housing (16.2 sq metres of floorapuce per person), the city has opproached the norms envisaged by the Moster Pion. Al present closest 80 par cent of the city population lives in seporate modern flots. At the same time, the Moscow City Soviet is working on the important economic and social problem of developing sill further the construction of housing entotes os esit-contoined units. The alondords of non-productive services in the capital remain comparolively high.

#### TELEVISION AND THE CLASSICS

Clossic literature, both domestio and loreign, and literary programmes form a constant part of our letsvision viewing, writes the MOSKOVSKAYA PRAVDA aper. Such programmas inspira one io reod ogain works by Pushkin, Gogai, Doslovevsky, Tolsloy, Chokhov and compare one's own impression of these mosterpleces with the screen version. What we ore shown on television is not a copy or a replacement of the original, but the interpretation of a classic as seen through the oyes of TV producers,

Television niways iried to provide o novol interpretolion of a classic and thus to prove onen again the work's immortality. One can agree or disagree with the way Pecharin is played in Analphy Eiros' production, or with the TV version of "The Cherry Orchard" shown under the title "Paniosy". One moy be surprised to learn that Mozori deliberolely mode up his mind to commit suicide in order to convinos Salieri that he was wrong, but one ponnot reject such TV thterprejotions of classics of baing trivial or uninteresting : ur as causing no discussion.

## HOME NEWS

## Places to visit



## KOLOMENSKOYE

Kolomenskaye la a invourlio spul with visitors to Mascow. The bistory at this village butli on the steep benk of the Moskyo River is inseparably linked with the history of Moscow. Villego records go hack to the 13th century; in the 17th century Kolomenskoyu heceme the tser's country residence. Present day Kolomenskoyo is a museum-preserve featuring unless faw monuntents of carly Russien erchitectura. These include the Si George's flelity (photo), the Church of the Ascession, the Church of John the Baplist-oll built to the 16th

Visitore to the museum will olso be abio to sea several hasterpleces of Russian wooden problecture brought here from all over our country. Of particular tnierest is Peler Ibe Creat's house buill in 1702, near Archangeisk, in the north of Russia. The sludy, the bedroom, the dluing-room and other rooms in this house have been restored to their original ap-PCATAGCO.

The oldest wooden monument of Kolomenskoyo in the Brotsknyn Tower hulli from larch wood by Russian Cossacks on the Acquire River in Siborie in 1652, When work begon on the Bratsk hydropower slollon in the 1950s, all architecturol monuments were remuved from the eres to be Gooded, and this is how the lower ended at Kolomenskoye, Acother lower at the museum, originally part of the Mkolo-Karelsky Monetiery, is ooo of the rore nurvivals af earth Russian architec-

Kolomenskoye is else famaus for the park ood orchards, in the pork there are lour oaks which ere believed to be 800 years old. Also of interest to visitars ere the musaum's peroreneoi displays of wood carving, lower clocks, orchitecturel ceramics end ancient icons, Recently a lesoporary exhibition "Moscow and the Country Estates Outside Moscow to Drawings of the 17th-19th Centuries" has opened at Kolomenskoye.

## **FOREIGN** STUDENTS' SUMMER

An international detachment of students from the Patrice Lumumba Peoples' Friendship Untversity, where youths and girls from over 100 Asian, Airican and Lattn American countries are enrolled, arrived of the construction site of the Batkal-Amur Rallwny. The detachment tecludes many young people from gascar and ather Airlean countrise. Robert Todjo, from Maluwi, told a TASS correspondent that work in the delachment united paople of various notionnities, helped the youth to get to know each other belter and to see nomething of the romantic Sibetian jerritory.

Many atudents from the Lumumba University are working

#### MOUNTAIN AIR AS A HEART CURE

An Alpine climala ta beneficial for transment of a number of cardiovascular utiments, say tule for Health Resorts and Phylothcrapy in Yerevan, Armenin,

Successful treatment of cardlovascular and other illsorders is treatment department in Jermuk, which lies nyer 2,000 metres shove see level in the Caucasian Mountains, in the past few years the sanatorium at Jermik eccon-

Observations have shown that in high altitudes the human organishi becomes more resistant o oxygen deliciency and thereby prograss ol aterosclerosis and possible serious complicotions, or Instance, myocard injarction.

Our investigations have shown that the use of the new coolsol-jubricant on a water less con-

#### The wasts products of oll re-ficing, specifically studge which formerly had to be dumped ere added to the woter solution and used as basic components in the

Environment control speciotists in Odessa report that over the past decade pollution in the Black Sea ports has been raduced by almost forly times.

to a series of technical measures which have been intro-

this aummer at other projects of the country: some volunteered for collective larms in Kazakhstan and Mobilevia or for the construction of new power planto and rottways in addition to their grants the students carn woges according to their quolificati For this purpose they finished courses in various hullding tradee last winter. Alter working at the projects,

the students will anjoy their holidays. For them iree package tours have been organized to 30 Soviet towns, They can also get accommodation to resi homes on the Black Sea coost, near Leningrad or Moscow, and in Moldevia, Studenta pay only a quarter of the cost of the voucher to o rest home, while the university

This BELAZ-12-7521 automatic

dump truck, which can carry up

to 180 tomics of cargo, is heling just through its paces of the

Dneprovsk mining and pracessing combine named after the 50th

anniversary of the USSR. At the

lalesi achievemenia in Soviel

fechnology have been incor-porated in the new truck and its

paeumo and hydro systems mako

conditions of lathe operations,

K. Sadykhov, Corresponding Member of the Arademy of

Sciences of the Azorballan SSR, and lender of the team respon-sible to: the innovation, told n

TASS correspondent. The ex-

clusion of the use of kerosene has helped eliminate the question of fire hezard and the loxicity of such liquids; if her

raised the accuracy of machin-ing steel and cast from parts as well as the productivity of thin

process. Moreover life working its of cutting tools has been erors then doubled.

### Science and technology

modated thousands of patients,

develops resistance to the juriber

#### WATER INSTEAD OF KEROSENE

A highly-effective coolant-lubricent for the finol mechining of parts has been devised scienties specializing in chemistry ul edditives ni the Azerballan SSR Acodetoy Sciences.

THE SEA HAS BECOME CLEANER duced to project the see from poliution. Puriocation installations, which process water dis-

charged by ships and floating collectors, have been built in

the ports. The environment patrol vessei "Svetlomor", and oil and gathaga collectors also keep

a sleady vigit.

This encouraging result is due

### VIEWPOINT

ECONOMY-RESULTS

OF THE FIRST SIX MONTHS



FRONID LIMANSKY, Head o he Stalistical Information De pariment of the USSR Cantrel Sielisitani Board, Candidate o Science (Economy), comments on the results of the implement allon of the USSR state plan to econumic and social develop

Onward movement should h short way of characterizing the development of all analog industries over the first six tooths ut 1981—It at half yee of the new 11th five year plan period (1081-1085). The increase of Industrial production over the lor the list holf year of 1980 to 3.4 per cent; the eoulynient ligures for Individue miustiles pre as follows; moro han 5 per cent in the chemical and petrochemical industries ner cont in engineering aust meint-working; and 6 per cent in production al consumer goods ond household appliances.

According to initial liquie the area of lend sown with crop-in 1981 totalled 214,700,000 heriares, es compered, say, will the talal of 150,600,000 bectures or 1940. This increase was achieved ex the result of fremendous riferie in bringing lands in the East of the USSI trrigation and fand improvement work are being corried or ibroughout the country. The curreof goal is to boost cattle-breeding, and this is why great importance is attached to todde crops which cover a total of 64,800,000 bectures. More lodde has been mocked in the first six moaths of this year than in the name period for fast year. to 1881 the Kome nuto works

(KamAZ) productag lorge ente rucks ntaried operating of just capacity; new power unite came fain service of hydrathermal and nuclear power ninitoos, and many naw ifvestock and pouliry forms were builf.

In short, the Soviet economy, which has been free from crises, stumps and production down-turns throughout the whole period covered by its ten fiveyear plans, is going from nirength to strength, ensuring a continuour improvement in the material and cultural elandards of its penple. Throughout the 00 years of its existence unemployment has sever plagued the USSR. In the first six months of 1981 (compared with the same period for last year) the number of office and factory workers in the economy facreased by 1,700,000 to reach 112,700,000. Over the io reach 112,700,000. Over the name period there has been a 2.3 per cost pay increase for office and factory workers and a four per cent increase for collective farmers, while benefit and payments front the public consumption faints (free education, health care, pensions, scholarships alg.) west up by 6.3 per cent Another important indicator is that reini state and cooperative trade turnover went up by 6.7 per cent over the same period. From January-June 1961, 540,686 new well-appointed Reference built by state and neutries.

## BEAR CUBS AS STUNT HORSEMEN

Six hear cubs, caught by Fer dem hunters, oro learning to ride on horseback under the difaction of O. Chepyakov, n well-known circus trainec. Chepyakey, who wee shown the cubs while on tour in Khobarovek, is the only animal famer in the world to have got beere to ride on horses, pontes and donkeys. He is o prizo winner et the world issilval ni tamere, "Beasts, Men, Sensations" end at the all-Union competition tor new circus : acts. He has been parietilog his sunt introducing new "casie", lor

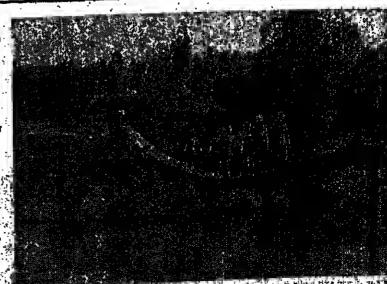
more than ieu years.

The Far East Zeological Centre in Khabarovsk is o big supplier of wild animals for Soviel and oreign toos,

like this is a tere aight in the countryeld eround Moscow. The planks "dance" under your feet, yel you deren't hold on to the handrail with holh hands, in case the people hehlad you make fun of your obilities as a hiker.
The calm surface of the river reflects the bine summer the bine sky and the bushes handing aver the river banks. The tranguillity infectious. After all you are with you triends and have

a heatilital day ahead of you

A suspension hridge



IN THEORMATION NO. 38: 100 MILE

WHITE THE THE HEALTH THE

## 35 masterpieces go abroad

The exhibition of 37 mosterpieces from the Leningrad Herniliage and the Moscow Postikin Museum of Fine Arts, being held in Vienna's Museum of Art tlistory, is arnusing wide Interest from the Austrian pulrhe. On view are paintings by the Grench artists Poussin and

## USSR AND VIETNAM

### ARTISTIC CONTACTS

TO RAISE

The USSR and Victima liove signed in Moscow an agreement for collure) and scientific compension include period of 1981-1985 covisaging first ever large comprehensive projects his bays of Soviel Cof-tore to Victoria and Days of Vietnamese Cultime in the Suviet Union the Russian look fusionment Orchestin, a dance ensemble, the Leningrad Mady Theatre company, and groups of hallet dancers will visit Viotosin. There will also be exhibitions. "The Art of Young Soviet Painters", "Mosrow— C.pitat of the USSR" and others, while the USSR will play host ties and variety artists.

## THE KUIBYSHEY OPERA AND BALLET THEATRE

#### VISITS MOSCOW

The operas "Love to: Love", "Macbeth", "The Drantaln Symphony", "Porgy and Bess" and "Maria Stuart" form part ut the repertoire that the Kudwshey Cipria and Ballet Thealie has brought to Moscow.

Apart from "Porgy and Bess", an opers by George Gershwin well-known to Musicovites, the Kulbyshev theatre is performing some works which have never before been presented in the Soviet capital. For instance, Muscovites will have a charre to listen to a performance of Verdi's "Macbelli" to be aing In Russian for the first time ever In the Societ Union, It will als e the first time that the balle Rumen and Juliet", to music by Hector Bertius, is to be pertorgred on this country.

It was in cooperation with the Kuibyshev theatre that composer Sergel Sinnimsky wrote his opera, "Maria Stuari", also presented in Moscow lur the

Another production from Kulby they is a choreographic and musical errangement of Tikhon Kinemukov's ballet, "Love tor Love". Those who are elready acqueinted with the Bullion's publiction of this ballet, which is based on Shakespeare's "Much Allo About Nothing", will be in



A scene from "Forgy and Best"

## Lorrain; somo little known works by Suliens and acveral paintings by Ven Dyck and

('eravaggio. The eshibilion, st which sit the chief artistic trends of the t7th century are represented will remain open lift the end of

## New encyclopaedia of ballet

Who danced Odella 104 years agn ni the first over perfor-mance of 'Swan Laks''? in what year did the Brai students gradunte from Moscow's Brilet School? What exactly is a lonelle? Which of the 60 works pindured by the ismous choreographer, Marius Petipa became maslerpieces at world ballet - the answera in these and thousands of niher questions on all aspects ot hallet can be found in the "Bailet Encyclopeeilia" pub-lished in Moscow and edited by Yuri Grigorovich. The encyclopacdia conisins 3,400 entries, over 2,000 photos lacked og some in colour and reproducitons of pictures and drawings liy celebrated missions of various

Tils is the first such encyclopaedic dictionery of ballet to be published in this country. While not claiming to cover the entire field of hallet, the volume contains a lot of information on the history of dance from its inception. It explains the most current terrus and tells about Russian and Soviet multinational ballet and its lamous exponents dancers, ballet masters, composers and artists. You may learn in detail about the ballets which have been performed in Russian and loreign theatres over the past 150-200 years.

Incidentally, page 42 of the encyclopaedia tells na that the word "ballel" comes from the iate Latin "ballo", meaning am dancing".

#### FACTS and EVENTS

Fartivals. The Heritage song and dence smaleur group from the Byelocustian town of Molodechno has brought a raperfoire of old Byelorossien songs and dances for the current hierna-tional Danube tolk fastival in

Circus. Copenhegen TV har shown e programme about the Soviat circus, highlighting a recent four of Denmark by 23 Soviel circur arlisles from Moscow. The local prars celled tham the



## THE WINNERS OF THE 12th MOSCOW FILM FESTIVAL





Writer Analoly Alexia, chairman of the Jury for childreo's films, preseele a gold medal to Soylet director Vikior Gres (left) for his film "Black Hee, or Uederground Dwellers". Film-makers from El Salvador: People to the Power".







Karl Merkatz ("Bockerer", Austria) and Tilo Jueco ("Border Guards", Cuba) won the ewards for the best male performances, Maye Almedova, from Turkmeola, winner of the eward for the best tempts

(Continued from page 1) The gold awards tor the best ahoris went to "El Salvador: People to the Power" shot by him-makers of the Farabunde Maill National Liberation Front, and the Kampuchean film "What

la Your Name?" The Soviet children's film, "Black Hen or Underground Dweilers", also won a gold prize.

"Wizards of the arana" and

stressed their "unmatched" skills.

ladze, soloist of the Z. Palia-shvill Opera and Ballet Theatre

from Thillsi, was awarded a sec-

ond prize al en International

"Verdi Voices" contest of young singers, which hes been an en-nual listure in the lown of Bus-

House-museum

hes been opened in Cardzhssui,

the himse villago of outstanding

Neto Vachnatiza has redis-covered Georgie for us as il were, it takes e talented erilsic,

poet and e person with e pure

sald film director Sergel Gere-almov opening the musoum's exhibition frecing the his and

work of an ecitess whose ert was closely linked with ber-native Georgia eed the nelional characters have made chematic bistory in this course

bisiory is this country and brought her universal sceleim,

Her sons, neled film directors

Bider and Georgi Shengeleys, are now following in her foot-

of Georgian

Georgian film ectress

actress

Veclinedze.

A memorial

Vardi's birthplace, since

Compatitions, Pagia Burchu-

The films we have seen during the course of this legitival, freat witness to man's passionale atruggle for treedom, indepen-dence, social progress, and in the hnal count, for his right in exist, his right to treedom end reppiness, said director Sianislay Roslotsky, chairman of the Jury for leeture films. This theme marched hand in hand at the lestivat with others, which are of concern to film-otakers on aft

continents, such as the place of mon in modern euclety, the responaihility of each and every ona ot ua lor our actions, the interrelationships and the existence of mulual understanding between ua in this difficult and turbulen age, and the assertion of good, Irnth and Justico. All these fea-Inrea, Roslotsky elressed, and charecteristic of the films that won prizes at the 12th Moscow International Film Festival.

# WHAT'S ON?

### July 25-27

\_THEATRES\_\_

Kremilo Psiece of Congresses (Kremiln). Guest performences of the Nevol Bolshol Opere end Beliat Theatre from the Uzbek SSR. 25-Puccini, "Tosca" (opers). 26 (msi | - Ashrafi, "Love Petrov, "Creation" (bailet), 27--Verdi, "Don Carlos" (opere).

Stanlatevsky and Nemirovich-Danchenko Musical Thealre (17 Pushkinakeye St). 25, 27-Tcbs1kovsky, "Snow Malden" (ballet). 28 (mat) — Morozov, "Doctor Doolittia" (ballet); 28 (cve) — Tchalkoveky, "Swan Laka" (bal-

Rossiye Centrel Concert Hall .Moskvoreisksys Embankmeni). 26 - Variety group with Dida Dragan (Romania) taking

## \_ FILMS \_\_

O aport! Then art peace! (e wo part Mostlim production).

The exciting story of the Moscow Olympics 80.
Cinema: "Zvyosdny." (14 Pro-

apeki Varnedskogo). Metro Proepekt Vernadskogo. Snow Wending (Dovzhenko Film Sludios, USSR). A film about the tolk ri-

luals which accompany wed-Marksmee from tweety dings lo Deghesian.
Cinema: "Ukrains" (9/2 Bark-laye Si). Metro Bagrationovcoontries including wieners of the Moscow Olympics. world champioes and partdpsets of intercellonal journamenia will compete for the

## \_ EXHIBITIONS \_

Polytechnical Museum Noveya Sq). A new hall been opened, dedicated to past, present and future of holography. Among the exhibits on show is the system which twenty years ago eesbled Prolessor Yu. Deniayuk lo meke the first hologram. Daily, axcept Tuesday end Thursday, from I n.m. to 8.30 n.m. all other days from 10 e.m. 10 5,30 p.m. Closed Suoday, Metro Dzerzbinakays.

Moscow Siete University. Scientific Library (18 Prospekt Mirel. An exhibition of books and manuscripis. Visitors can examine "Vadomosti", the our first children's magazine and

MN INFORMATION No. 38, 1981

## BUSINESS

## AMERICAN FIRM SPECIALIZING IN TRADE WITH SOCIALIST COUNTRIES

Recently Dimes Group, Inc., USA, has held a seminal for So-viel apocialists at Moscow's Sovincentr offices on incasmements of the loxicity of gases in the oil, gas, chemical and iron-and siech industries. Soviel specialists were also able to familiarize themselves with some oreasurement fustruments.

Since the atarl of the year wo have held four seminars in Moscow and are planning to hold st least enother four, soid tha vice-president Charles Rudd in addition, we will be laking part to two specialized exhibitions to be held in Mus-

The Dimes Group, Inc., which was started in 1976, specializes In trade with the Soviet Umon

OF METALLURGISTS

The twenty-first greduation

was held st the international

nisctical seminar. Students of

metallurgy at the Zaporozlistel

works (the Ukraine), one of the Soviet Union's higgest me-

talturgical mills. Certificates on

gisduation from the practical se-

minar have been presented to

20 young engineers from India, Burms, Bangladesh, Turkey, Sri

Lanks and other countries, in

the course of four months they

studied problems pertaining to pisnning, organization and pre-

sent-day technology of cast-

lron, steel and rolled metal

oulpul. Students familiarized

themselves with the edvenced

methods of work at the mills of

The Soviel Union takes an

skilled personnel for the devel-

oping countries. The practical seminar at the Zaporozhstel

works has been functioning for

18 years unw. Over that time

some 600 engineers from more

theo 40 comittee, members of

CMEA, sisles in Asia, Africa

and Latin Americs have under-

the first edition of "The Lay of the flost of Igor". On Munday and Thursday from 10 n.m. to

SPORTS \_

Olympic Firiog Range (My-

lishchi). 25 eod 26-European

championship, Both days at

Europeae gold medals,

Hippodrome (22 Begovs ye

TRANSPORT HOURS

Metro 6 e.m. to 1 e.m. Fere 5 kopsks.

Trollaybuses 6 s.m. to 1 s.m. fara 4 kopaks. Buses 6 am. to 1 s.m. Fere 5 kopaks. Trams 5.30 e.m. to 1.30 a.m. Fare 3 kopaks.

St). 25, 26-International tourns-

10 s.m.

SHOOTINGS

5 p.m. Metro Bildloteko imen

gone training here,

Krivol Rog and Lipelsk.

INTERNATIONAL

SCHOOL

#### loois, holographie equipment ond lasers, hydromeleorologics lustruments and medical equipment, says Rudd. Over the five years that we have been doing business with the USSR our

countries. The firm publishes an

information buildin about Mos-

cow los businessmen and lour-

ists and has a permonent office

sale of research Instruments and

We ore mainly engaged in the

in the Soviel capital.

trede has jumped tenfold. According to preliminary estimates, our trade this year will aurpass Inst year's level. The Dimes Group, Inc. represents the tole-reals of eround 150 American firms on the Soviet oracket, Rudd

## said in conclusion, VISCORA SYMPOSIUM-

V/O Soyuzpushnina, has com-missioned the French hrm Viscora to supply more than at the offnes of the Franco-So-

FISHERMEN FOR The Inint Soviet-Cuban Com-

The mnterial and technical aid provided by the Soviet Indon has become one of the declaive

ments. On 25 sl 2 p.m.; on 26

The best equestrians . o

Hungary, the GDR, Romania,

Malend and the USSR will

take parl in lbis iraditional

WEATHER

July 25-27

Moscow, cily and region, dry

July 22 with 36°C was the

holles day le Moscow, while

in some places of the region the

empereiure rose fe 33°-37°C, a

record high for that day during

the hundred years of observe-

aed hot, 28'-33°C during lbo

s1 1 p.m.

fournamenta.

#### Contacts and contracts

 N. Patolicitev, Soviet Min-ister for Foreign Trade, and M. Schimberni, President of Montedison S. p. A. lisly have mel in Moscow to discuss plans for more business between the USSR and the flatten company,

The Boilzenburg shipyards In the GDS have launched the new M/S "Alesander Gribnyedov" built for the Soviet Union,

Angola and the USSR hava signed a prolocol in Lusada on bilatersi cooperation for 1981-1985 in culture and tachnology. Under the terms of the protocol the USSR will help Angola train personnel and there will be more contacts between cultural

# EXHIBITION IN MOSCOW

ionnes of artificial materials for the Sovict toodstutis industry in 1981. This was announced by Bernord Thery, the firm's presi-dent, in an interview with our correspondent. Thery also said that Viscola was negotiating with tis Soviel partners over the delivery of a high-speed automatic machine lor packing sausages. A contisci lo iliis effect was signed rluring the recent symposiumexhibition, organized by Viscora

Apari from hearing reports on the latest products and processes produced by Viscora, representatives of Soviet organizations visiting the exhibition were ahown samples of Viscors-made senaage rind.

cora haa mahiished Unsineas contacts with Soyuzpustinius Soviet Union and other European socialist countries have become latting some len per cent of its

# BROADER COOPERATION

mission on Fishing has held its 12th session in Jurmsia (Laivie), al which joint listing in the Allentic, research and other metters of cooperation were dis-

hig fishing vessels, has irsined Cubans in the srts of industrial fishing; has helped build a fishing port and dock at Havana and has assisted in the establishment of research in this bold.

vict Chamber of Commerce

Bernami Thery aoya that Vissince 1963 Over this period the an Important market for Viscora,

## trivites you to an impressive disptay of diamends gold and silvar (ewellery with practicular and semipracticus stener, tiems made el ambar and walches and coins with Olympic symbolics. The world-lamous Yakul diamonds. (ewallery that conform to the most lastidiour taster and the large assertment of watches and decks are bound to capture your interest You can buy the littings you like or order them, paying to hard conency, and, it desired, skilled specialists will give you

the nacessary consoliations. The Items bought at the Centie may be taken out at the USSR on top of the normal costom? fartors in thin development of Cuba'a fishing Industry. The USSR has provided Cuba with you to visit the Canire Dial 280-47-06.

والمواد والمواد

ROCO D DE EDUA A STUDIO DE ESTO DE ESTADO DE ESTADO DE A COMPANSO DE ESTADO DE ESTADO DE ESTADO DE ESTADO DE E

The Information and

Commercial Centre of

VIO 'Soyuzzagranfribor'

THE MARKET

LITTER B

Our address: 30 Grokholsky Perculok.

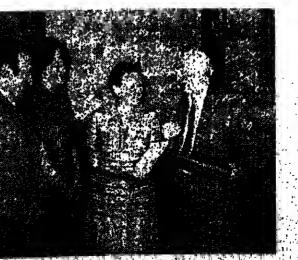
## A 'RUSSIAN TROIKA' Intourist FOR THE 'CHARTER TRIP'

the 12th Moseow Film Festivol which ended on Tucsdoy woo one by the Infourist Head Olitee for tourism. It was won by two teoms of film-mokers—one Sweden which made the 111m "The Charles Trip", and the

Speaking of the ceremony of which the diploma and the prize

O Palekh lacquer box with a
picture of a Russian traiks on

the lid—we's a owarded to the Swedish delegation, Viktor Bol-chenko, First Depnty Monager of Intourist, emphasized that



The prize giving caremony; (from left to right) Viktor Botchenko; Mariagne Hulfberg, Cultural Attache of the Swedish Embansy in Morcow; Maria, Sikina, beed of the Injoerist Information Department, and Gasta Warner,

tourist tinks between the USER and Sweden presented a perfect example of sleadily growing cooperation.

Professor Gosto Werner, who heads the Swedish delegation, replied os follows: .

"My fellow-countrymen orc fond of flovelling," and added os o joke: "A long timo ogo, when Moscow was still o amail settlement, Swedteh merchonis sailed past bound for Constan-Inople. Those voyages waso the beginning of torrism.

"A lew certuries loier gentleman called Alexonder Nevsky closed down this type of tourism for a long time, thus denying the Swedes the opport-only of scaling down Russian rivers and herrying the populo-

"Today to out mutual saus-lociton, inloudst/ has under-loken the responsibility of help-Ing Swedes to Invest throughout Russia—right from the ironiser onwards. This is spiently because yet now do fiel have to tug our books trop one river to officially.

Alexander Neveky, Incidental-ly, was a Russian prince who in the 13th century radical file Swedish troops diler they had mouded Riving.

Marine AMAROYA

MN INFORMATION No. SE, 1981

Taxia 24-hour service, Twenty kopeks on the meter to begin plus 20 kopeks per kilometra.

Ordering a cab 24-hour service, Telephona 225,00.00.

Communat cabs (over 40 routes in the city).

7 s.m. to 9 p.m. Feré 15 kopeks.

9